

Gama Network Presents:

# Gamasutra.com

---

## Lost In Translation - -Japanese and American Gaming's Culture Clash

( - )

*By Simon Carless*

Gamasutra

*January 21, 2004*

URL: [http://www.gamasutra.com/features/20040103/fristrom\\_01.shtml](http://www.gamasutra.com/features/20040103/fristrom_01.shtml)

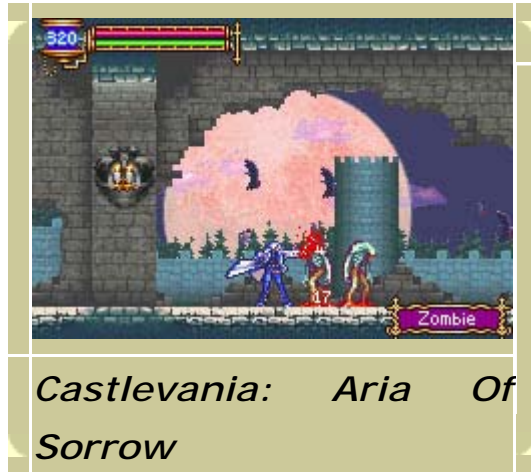
가

가

가?

가?

가 가



*Castlevania: Aria Of Sorrow*

가

가

가

가?

*Castlevania: Aria Of Sorrow*

가

가

"

"

가?

가?

EGM

(Interone

Inc.)

*Xenosaga Episode I: Der Wille zur Macht, Soul Calibur II, PSO Episode III: C.A.R.D. Revolution, Tales of Symphonia*



2000

9

“

가

가

.”

*Grand Theft Auto III* 가

가

, “GTA III

250,000

가

가

GTAIII

가

가

.”

GTA

.” 가

.”

: “

,

.

.

”

*Copyright 2003 CMP Media Inc. All rights reserved.*